

LAS PERÍFRASIS VERBALES

Se denominan perífrasis verbales las combinaciones sintácticas en las que un verbo auxiliar incide sobre un verbo auxiliado, principal o pleno, construido en forma no personal (es decir, en infinitivo, gerundio o participio), sin dar lugar a dos predicaciones distintas: *No **puedo entrar**; **iremos considerando** cada caso particular; **Llevo escritas** diez páginas.* El verbo auxiliar suele aparecer conjugado, como en los ejemplos anteriores, pero puede no estarlo: *Para **poder** entrar necesitamos autorización; Debe **empezar** a cantar.*

Atendiendo a la forma no personal del verbo que el auxiliar elige, las perífrasis verbales se dividen en perífrasis de **infinitivo**, de **gerundio** y de **participio**.

Perífrasis de infinitivo

MODALES	De obligación	
	Deber + infinitivo	<i>Debes cumplir el trato.</i>
	Tener que + infinitivo	<i>Tenéis que aprobar el examen.</i>
	Haber de + infinitivo	<i>Han de salir de ahí inmediatamente.</i>
	Haber que + infinitivo	<i>Hay que levantarse muy temprano.</i>
	De posibilidad, probabilidad, capacidad, permiso o conjetura	
	Deber de + infinitivo	<i>Deben de ser las ocho.</i>
	Poder + infinitivo	<i>No puedo dormir. Mañana puede nevar.</i>
	Verosimilitud	
	Venir a + infinitivo	<i>Viene a significar lo mismo.</i>
TEMPOASPECTUALES	De fase preparatoria o de inminencia	
	Estar por + infinitivo	<i>Está por cumplir doce años.</i>
	Estar a punto de + infinitivo	<i>El concierto está a punto de empezar.</i>
	De fase inicial o incoativas	
	Ir a + infinitivo	<i>Voy a ganar un premio.</i>
	Empezar/comenzar/arrancar a + infinitivo	<i>De repente empezó a mover los brazos. Arrancó a correr sin avisar.</i>
	Ponerse a + infinitivo	<i>Se ha puesto a llover.</i>
	Echarse a + infinitivo	<i>Me eché a llorar.</i>
	De interrupción	
	Dejar de + infinitivo	<i>Deja de fumar ya de una vez.</i>
	Parar /cesar de + infinitivo	<i>No paró de tronar durante toda la noche.</i>



TEMPOASPECTUALES	De fase final o de transición a un nuevo estado	
	Acabar/terminar de + infinitivo	<i>Acaba de trabajar a las cinco de la mañana.</i>
	Pasar a + infinitivo	<i>Tras acabar la carrera, pasó a hacer el doctorado.</i>
	Tardar en + infinitivo	<i>El invierno tardó en llegar.</i>
	De realización inesperada o fortuita de un hecho	
	Ir a + infinitivo	<i>Ha ido a ponerse enferma en época de exámenes.</i>
	Iterativas o frecuentativas	
	Soler + infinitivo	<i>Suele desayunar cereales con leche.</i>
	Acostumbrar a + infinitivo	<i>Acostumbran a cenar juntos todos los lunes.</i>
	Volver a + infinitivo	<i>Volvió a andar sin muletas un mes después.</i>
	Escalares	
	Empezar por + infinitivo	<i>Empezaré por hervir la pasta.</i>
	Acabar/terminar por + infinitivo	<i>Acabó por enamorarse de ella.</i>
	Venir a + infinitivo	<i>El análisis vino a confirmar que padecía anemia.</i>
	Llegar a + infinitivo	<i>Llegó a confiar demasiado en su suerte.</i>
	Alcanzar a + infinitivo	<i>No alcanzo a entender por qué no te gusta el pan.</i>
	Acertar a + infinitivo	<i>No acierto a verte, colócate más a la derecha.</i>

Perífrasis de gerundio

ASPECTUALES	Progresivas o durativas	
	Estar + gerundio	<i>Están buscando setas en la montaña.</i>
	Andar + gerundio	<i>Anda engañándonos desde hace mucho tiempo.</i>
	Llevar + gerundio	<i>Llevamos hablando desde las diez.</i>
	Pasar(se) + gerundio	<i>Se ha pasado leyendo toda la tarde.</i>
	Seguir + gerundio	<i>Seguiría conversando contigo toda la noche.</i>
	Continuar + gerundio	<i>Continuó bailando pese a su lesión de tobillo.</i>
	Acumulativas o incrementales	
	Ir + gerundio	<i>Poco a poco han ido entendiendo la situación.</i>
	Venir + gerundio	<i>Ha venido trabajando muy bien últimamente.</i>

Perífrasis de participio

ASPECTUALES	Estado resultante o realización	
	Estar + participio	<i>Estas fotografías están tomadas al amanecer.</i>
	Tener + participio	<i>A la una tendré hecha la comida.</i>
	Llevar + participio	<i>Llevamos recorridos dos cientos kilómetros.</i>

Las perífrasis de participio son sumamente polémicas. De hecho, muchos gramáticos no consideran perifrásticas estas construcciones, y la mayor parte de los que admiten algunas de ellas no concuerdan en cuál ha de ser exactamente su paradigma. La **Nueva Gramática de la Lengua Española** (2009) mantiene el concepto tradicional de ‘perífrasis de participio’, aunque restringido a los auxiliares **estar**, **tener** y **llevar**. Los participios de estas perífrasis muestran concordancia con el sujeto (*Las camisetas están planchadas*) o con el objeto directo (*Ya tengo planchadas las camisetas*).

Propiedades sintácticas de las perífrasis

a) Las subordinadas sustantivas de infinitivo no se eliden, sino que se retoman mediante un pronombre neutro, o bien, cuando expresan una acción, mediante la proforma **hacerlo**:

- *Prometió pagar sus deudas* > **Lo** prometió
> Prometió **hacerlo**

Las perífrasis admiten la segunda opción, pero no la primera, ya que los grupos verbales no insertos en oraciones no se sustituyen por pronombres:

- *Él pudo pagar sus deudas* > ***Él lo** pudo
> **Él** pudo **hacerlo**

b) Las subordinadas sustantivas de infinitivo tienen correspondencia con las de verbo finito (o en forma personal), que habitualmente encabeza la conjunción que:

- *Prometió traducir aquel libro* > Prometió **que traduciría** aquel libro

No existe correspondencia, en cambio, en las perífrasis, puesto que el infinitivo que contienen no se integra en una oración:

- *Pudo traducir aquel libro* > ***Pudo que tradujera** aquel libro

c) Las construcciones pasivas proporcionan otro síntoma de la integración entre auxiliar y auxiliado:

- *Nadie podía criticar las decisiones* > *Las decisiones no podían ser criticadas por nadie*

El CD de *criticar* se convierte en SPac. de la oración entera y determina la concordancia del auxiliar. En cambio, en las subordinadas sustantivas de infinitivo, el CD pasa a ser el SPac. de la subordinada:

El alcalde impidió arrancar los carteles > *El alcalde impidió que los carteles fueran arrancados.*



d) Las perífrasis verbales pueden formar pasivas reflejas en las que el auxiliar concuerda con el primitivo complemento directo del verbo auxiliado, ahora convertido en sujeto:

- Tienen que denunciar esas infracciones > **Esas infracciones** tienen que ser denunciadas (pasiva)
> **Esas infracciones** se tienen que denunciar (pasiva refleja)

- Han dejado de usar **las máquinas de escribir** > **Las máquinas de escribir** han dejado de ser usadas
> **Las máquinas de escribir** se han dejado de usar

En cambio, con un verbo pleno el CD pasa a ser el sujeto paciente de la subordinada sustantiva de infinitivo:

- Desean denunciar esas infracciones > Desean que esas infracciones sean denunciadas (pasiva)
> Desean que esas infracciones se denuncien (pasiva refleja)

Y si la proposición principal se construye en pasiva refleja, el CD de la subordinada se mantiene como tal y el verbo de la principal se conjuga en singular:

> Se desea denunciar esas infracciones (pasiva refleja)

En registros informales puede darse una variante concordada, que hay que evitar:

> * Se desean denunciar esas infracciones (p. refl. concordada)